

N1 第 13 课 浮世绘中的女人和豆腐（单词）

「婦人手業拾二工」シリーズの中の一枚は「祇園豆腐」。着物の柄や色彩は控えめながら、美人
2人が楽しそうに祇園豆腐を作る様子が伝わってくる。喜多川歌麿ならではの仕事を
する女性の美しさ、軽く包丁を持つしなやかな手の表情、田楽にしては細長すぎる
といったことが注目されます。

中国から伝えられた豆腐は、日本では独自の発展をし、今も私たちの食生活に欠か
せないものとなっています。江戸時代には100種類もの調理法が紹介された『豆腐百珍』が登
場し、当時の人々がいかに白くて柔らかい豆腐を好んでいたかわかります。浮世絵に描か
れた豆腐は、その多くが田楽豆腐で、細長く切った豆腐に串を刺し、みそやしょうゆだれ
をつけて焼いています。

京都の祇園ではパフォーマンスとしての豆腐切りが有名で「祇園豆腐」という特別の名前
まで付けられました。

（『《旅したいおいしい浮世絵》』NHK 出版による）

“婦人手業拾二工”系列中的一幅画是“祇园”。虽然和服的图案和色彩不鲜艳，但是能看到两位美女开心地做祇园豆腐的样子。喜多川歌麿笔下独特的工作女性的美丽、轻盈地握刀时柔韧的手的动作、作为田乐豆腐过于细长的这些特点都备受关注。

从中国传来的豆腐，在日本进行了独自的发展，如今成为我们饮食生活中不可缺少的东西。在江户时代出现了介绍一百种烹饪法的《豆腐百珍》，（从这本书中）能够得知当时的人们有多么喜爱又白又软的豆腐。浮世绘里描绘的豆腐，更多的是田乐豆腐。把杆子穿入被切成细长条的豆腐，涂上酱或是酱油调料后烧烤。在京都的祇园有作为表演的切豆腐，它还被付与了“祇园豆腐”这个特别的名字。

单词

- * 手業：(3, 1, 名) 手艺，手工活儿
- * 業：(0, 名) 行为；工作
- * 仕業：(0, 名) (不好的) 所作所为；勾当
- * 仕種：(0, 名) 动作举止
- * シリーズ：(2, 1, 名/series) 系列；连载
- * 祇園：(0, 名) 京都的祇园

- * 着物^{きもの}: (0, 名)衣服；和服
- * 着付け^{きつけ}: (0, 名)穿着(和服)
- * 着熟す^{きこな}: (3, 他五)穿着得体，会穿衣服
- * 着込む^{きこむ}: (2, 他五)多穿衣服
- * 色彩^{しきさい}: (0, 名)色彩
- * カラフル: (1, 形动/colorful)色彩丰富
- * 色とりどり^{いろ}: (4, 名/形动)色彩丰富
- * 控えめ^{ひか}: (0, 4, 名)节制；内敛
- * さり気無い^{げな}: (4, 形)不张扬的；不露声色的；不表现出来的
- * 思わせぶり^{おも}: (0, 名/形动)让人产生误会的样子
- * 一目瞭然^{いちもくりょうぜん}: (2+0, 名/形动)一目了然
- * タフ: (1, 形动/tough)顽强，坚韧
- * 健気^{けなげ}: (1, 0, 形动)勇敢
- * 怖気づく^{おじけ}: (4, 自五)害怕，胆怯
- * 怖気^{おじけ}: (0, 名)害怕的心情
- * 立ち止まる^{たど}: (0, 4, 自五)止步
- * 恐怖^{きょうふ}: (1, 0, 名)恐怖，恐惧，害怕
- * 美人^{びじん}: (1, 0, 名)美人
- * 別嬪^{べっぴん}: (0, 名)美女，非常美的女性
- * 様子が伺える^{ようす うかが}: (0+4)能看到样子
- * 伝わる^{つた}: (4, 0, 自五)意思传递到，理解，明白
- * 伝える^{つた}: (4, 0, 他下一)把意思传递；告诉，告知，传授，传入
- * 喜多川歌麿^{き た がわうたまろ}: (1753 年－1806 年)是日本浮世绘最著名的大师之一。善画美人画。
- * 軽々しい^{かるがる}: (5, 形)轻盈的；轻飘飘的；轻浮的，轻佻的；轻率的

- * 軽率^{けいそつ}: (0, 形动) 轻率
- * 重たい^{おも}: (0, 形) 沉的; 沉重的
- * 重々しい^{おもおも}: (5, 形) 庄重的, 庄严的; 严肃的, 隆重的
- * 包丁^{ほうちょう}: (0, 名) 切菜刀
- * 表情^{ひょうじょう}: (3, 名) 表情; 动作
- * 田楽^{でんがく}: (0, 1, 名) 田乐; 田乐豆腐
- * 細長い^{ほそなが}: (4, 形) 细长的
- * 注目される^{ちゅうもく}: (6, 自下一) 被关注, 受到瞩目
- * 独自^{どくじ}: (1, 0, 名/形动) 独自
- * 発展^{はってん}: (0, 名/自サ) 发展
- * 食生活^{しょくせいかつ}: (3, 名) 饮食生活
- * 不摂生^{ふせつせい}: (2, 名/形动) 不注意身体
- * 欠かせない^か: (4, 形) 不可缺少的
- * 調理^{ちょうり}: (1, 名/他サ) 烹调
- * 調理場^{ちょうりば}: (0, 名) 后厨
- * 紹介^{しょうかい}: (0, 名/他サ) 介绍
- * 『豆腐百珍』^{とうふひやくちん}: (4, 名) 1782 年出版的料理书, 介绍了 100 中豆腐的烹饪方法。
- * 登場^{とうじょう}: (0, 名/自サ) 登场
- * いかに: (2, 副) 多么地
- * 描く^か: (1, 他五) 画
- * 描く^{えが}: (2, 他五) 画, 描绘
- * 絵描き^{えか}: (3, 名) 画家
- * みそ: (1, 名) 酱
- * しょうゆだれ: (4, 名) 酱油味调料
- * たれ: (1, 名) 烤肉或烤鱼的调料
- * パフォーマンス: (2, 名/performance) 实行, 完成; 演出; 街头即兴表演

- * 有名：^{ゆうめい}(0, 名/形动)有名
- * 名高い：^{な だか}(3, 形)有名的，著名的
- * 気高い：^{け だか}(3, 形)高尚的
- * 特別：^{とくべつ}(0, 形动/副)特别
- * 特別 扱い：^{とくべつあつかい}(5, 名/他サ)特殊待遇
- * 名前を付ける：^{なまえ つけ}(0+2)起名字
- * 呼び名：^{よ びな}(0, 名)俗称；实名以外的平常叫的名称